



بیتعالی

ساره ص ۱ | تاریخ پیوست

دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان  
دفتر ریاست

دانشگاه خزر - دولتی آستراخان

تفاهم نامه علمی بین دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان و دانشگاه دولتی فنی آستراخان

مقدمه

بر پایه دعوت رسمی ریاست دانشگاه دولتی فنی آستراخان از ریاست دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان و به منظور ایجاد روابط آموزشی و پژوهشی بین دو دانشگاه بخصوص در زمینه راه اندازی دکترای رشته شیلات در دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان تفاهم نامه ذیل به امضاء طرفین میرسد. متقابلاً "ریاست دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان از ریاست دانشگاه آستراخان و همراهان دعوت میکند تا از دانشگاه گرگان در سال تحصیلی ۷۵ - ۷۴ بازدید کنند .

۱- طرفین تفاهم

۱- ۱- دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان از جمهوری اسلامی ایران به آدرس :

خیابان شهید دکتر بهشتی - صندوق پستی ۳۸۶ گرگان ایران ، تلفن ۲۴۰۸۰ - ۰۱۷۱

فاکس ۲۷۸۶۷ - ۰۱۷۱

۱- ۲- دانشگاه دولتی فنی آستراخان کشور روسیه به آدرس :

خیابان تاتی شه و آ - ۱۶ شهر آستراخان ، تلفن ۲۵۰۹۲۳ - ۰۰۷۸۵۱۲ ، تله تایپ ۲۵۴۴۱۳ ،

فاکس ۲۵۰۶۴۰۲۷ روسیه

۲- موضوعات تفاهم

۲- ۱- همکاریهای آموزشی :

۲- ۱- ۱- راه اندازی دوره دکترای شیلات توسط دانشگاه گرگان با همکاری دانشگاه آستراخان

۲- ۱- ۲- مبادله استاد جهت تدریس در مقاطع مختلف تحصیلات تکمیلی و راهنمایی و مشاورت

در پایان نامهها

۲- ۱- ۲- همکاری در راه اندازی دوره های آموزشی مشترک بویژه در حوضه آبی دریای خزر

۲- ۱- ۲- استفاده از امکانات آزمایشگاهی و کارگاهی دو دانشگاه جهت تعلیم دانشجویان

۲- ۲- همکاریهای تحقیقاتی :

۲- ۲- ۱- پذیرش محققین در دوره های کوتاه مدت

۲- ۲- ۲- شرکت در دوره های فرصت مطالعاتی اساتید



۲-۲-۳- تبادل اطلاعات علمی در رابطه با موضوعات پایان نامه دانشجویان مقطع تحصیلات تکمیلی  
۲-۲-۴- تحقیقات علمی مشترک از جمله در رابطه با موضوعات دریای خزر و ایجاد مرکز مطالعات  
دریای خزر

۲-۲-۵- مبادله متقابل منابع علمی و نتایج تحقیقات علمی در ارتباط با نیازهای طرفین  
۲-۲-۶- راه‌اندازی نشریه علمی مشترک به زبان انگلیسی

۲-۲-۷- همکاری در جهت تشکیل اتحادیه دانشگاه‌های حاشیه دریای خزر و بررسی و پیگیری مسائل  
مشترک

۲-۲-۳- همکاریهای دانشجویی :

۲-۳-۱- ایجاد تسهیلات لازم برای تردد دانشجویان در مقاطع تحصیلات تکمیلی بخصوص در زمینه  
اخذ ویزا

۲-۳-۲- تسهیلات لازم جهت اسکان و تغذیه دانشجویان تحصیلات تکمیلی در زمان اقامت در دو کشور  
۲-۳-۴- کنفرانس علمی :

۲-۴-۱- برگزاری سمینارها و گردهماییهای علمی

۲-۴-۲- برگزاری نمایشگاههای علمی و فنی

### ۳- شرایط تفاهم

۳-۱- تامین هزینه غذا و اسکان برای اساتید و هیاتهای رسمی توسط دانشگاه میزبان

۳-۲- تامین هزینه رفت و آمد بین دو کشور برای اساتید و هیاتهای رسمی توسط دانشگاه اعزام کننده

۳-۳- در مواردیکه اساتید و دانشمندان جهت تدریس و امور مشاوره‌ای و اجرای فعالیتهای علمی دعوت  
می‌شوند ، هزینه رفت و آمد بعهده دانشگاه میزبان خواهد بود .

۳-۴- پرداخت دستمزد اساتید بر پایه ضوابط هر کشور بوده و بدیهی است در هر مورد قبلاً بر اساس  
قرارداد بین دو دانشگاه و توسط نماینده دانشگاه میزبان تنظیم و به امضاء نماینده طرف مقابل  
خواهد رسید .

۳-۵- هزینه تردد بین دو کشور برای دانشجویان تحصیلات تکمیلی بر اساس ضوابط دو کشور خواهد  
بود .

۳-۶- هزینه اسکان و تغذیه دانشجویان تحصیلات تکمیلی بعهده خود بوده و دانشگاه میزبان موظف  
به تامین خوابگاه و اجازه استفاده از رستوران و سایر خدمات دانشگاه میباشد .



بیتعالی

دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان  
دفتر ریاست

نماره ص ۳ تاریخ پیوست

۲-۷- جهت اجرای صحیح و کنترل مفاد تفاهم نامه ، طرفین موظفند در اولین فرصت نسبت به معرفی نمایندگان خود اقدام کنند .

۴- اتمام تفاهم نامه

۴-۱- در صورت نسخ قرارداد هر یک از طرفین باید مراتب را حداقل ۶ ماه قبل به اطلاع طرف مقابل برساند .

۴-۲- در صورت بروز اختلاف در زمینه اجراء تفاهم نامه ، نمایندگان مرضی الطرفین دانشگاه در یکی از دو کشور نسبت به رسیدگی و رفع آن اقدام خواهند کرد .

۵- مدت تفاهم نامه

۵-۱- این تفاهم نامه به مدت ۵ سال انعقاد و در صورتیکه پیشنهادی جهت اصلاح و یا فسخ آن ارائه نگردد ، به مدت ۵ سال دیگر نیز تمدید خواهد شد .

برای اطلاع بیشتر تاریخ ۱۳۷۹/۱۲/۲۸

۱۳۷۹/۱۲/۲۸

این تفاهم نامه در ۵ فصل و ۱۶ ماده و ۱۵ بند در تاریخ ۱۳۷۴/۴/۲۶ شمسی برابر با ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۵ میلادی در ۵ نسخه به زبانهای فارسی ، روسی و انگلیسی که همگی حکم واحد دارند ، تنظیم گردید .

و مبادله گردید .

از طرف دانشگاه دولتی فنی آستراخان

از طرف دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی گرگان



یوری

محسن محسنی ماری

